

Lotto no.: L222700

Nazione/Tipo: Tematiche

1978, cartolina viaggiata nello spazio, a bordo del complesso orbitale Soyuz, con il primo cosmonauta tedesco, Sigmund Jahn, con certificato di autenticità.

Prezzo: 390 eur

[Vai al sito [www.matirafil.com](http://www.matirafil.com)]

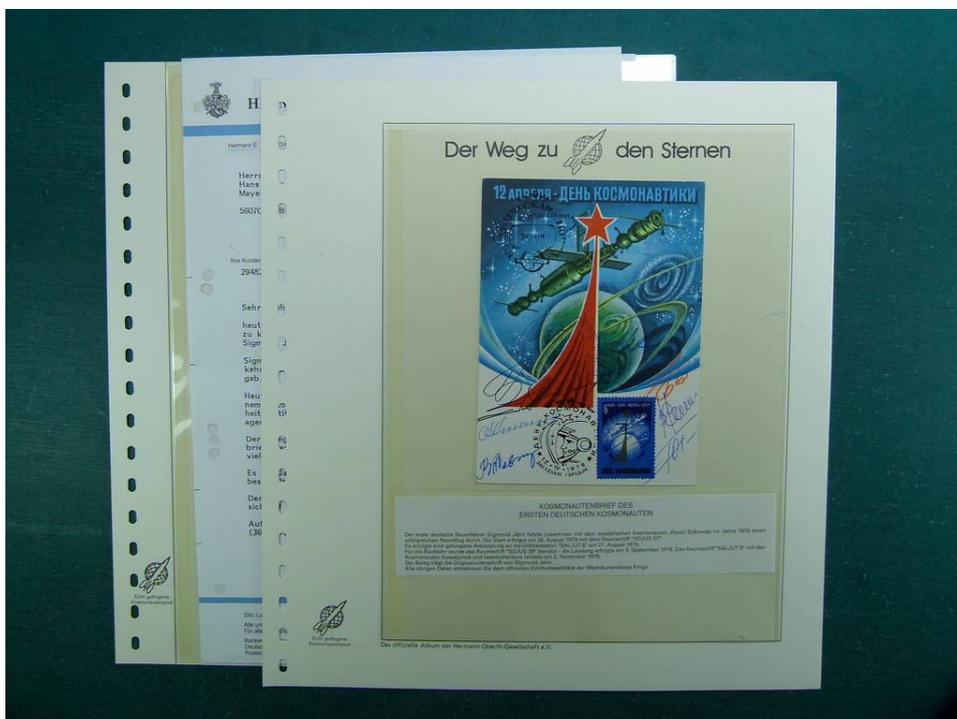


Foto nr.: 2

Der Weg zu  den Sternen



KOSMONAUTENBRIEF DES  
ERSTEN DEUTSCHEN KOSMONAUTEN

Der erste deutsche Raumfahrer Sigmund Jahn führte zusammen mit dem sowjetischen Kosmonauten Waleri Bykowski im Jahre 1978 einen erfolgreichen Raumflug durch. Der Start erfolgte am 26. August 1978 mit dem Raumschiff "SOJUS 31". Es erfolgte eine gelungene Ankopplung an die Orbitalstation "SALJUT 6" am 27. August 1978. Für die Rückkehr wurde das Raumschiff "SOJUS 29" benutzt - die Landung erfolgte am 3. September 1978. Das Raumschiff "SALJUT 6" mit den Kosmonauten Kowaljonok und Iwantschenkow landete am 2. November 1978. Der Beleg trägt die Originalunterschrift von Sigmund Jahn. Alle übrigen Daten entnehmen Sie dem offiziellen Echtheitszertifikat der Mezhdunarodnaja Kniga.

Foto nr.: 3

**HERMANN E. SIEGER LORCH/WÜRTEMBERG**

Herrmann E. Sieger GmbH Venusberg 32-34 73545 Lorch/Württ.

Hausanschrift: H. E. Sieger GmbH, D-73545 Lorch/Württ.  
Venusberg 32-34  
Telefon: 07172/4031  
Telegramme: Siegerpost Lorch/Württ.  
Telex: 7-248788  
Telefax: 07172/21438

Herrn  
Hans Kühn  
Mayener Str. 125  
56070 KOBLENZ

Ihre Kundennummer / Ihr Zeichen: 2948289

Unser Zeichen: Lorch/Württemberg,  
07.10.94

Sehr geehrter Herr Kühn,

heute ist es mir eine ganz besondere Freude, Ihnen einen Beleg übersenden zu können, der bei dem historischen Flug des ersten deutschen Kosmonauten Sigmund Jähn mit an Bord war.

Sigmund Jähn flog seinerzeit mit "Sojus 31" zur Raumstation "Saljut 6" und kehrte mit "Sojus 29" zurück, lange ehe es Astronauten aus Westdeutschland gab.

Heute ist Sigmund Jähn der "erste deutsche Weltraumfahrer", und von seinem historischen Flug erhalten Sie einen echten Beleg mit offiziellem Echtheitszertifikat der "Mezhdunarodnaja Kniga" - seinerzeit offizielle Exportagentur für Briefmarken und philatelistische Belege der UdSSR.

Der Beleg ist eine Rarität ersten Ranges, denn diese privaten "Kosmonautenbriefe" existieren jeweils nur in geringer Stückzahl und unterscheiden sich vielfach in der Ausführung voneinander.

Es hat Jahre gedauert, bis nach langwierigen Verhandlungen diese Belege beschafft werden konnten.

Der Preis für den Beleg (samt Albumblättern und Echtheitszertifikat) beläuft sich auf 965,00 DM.

Auf Wunsch können Sie den Betrag auch in drei monatlichen Raten (365,00 DM, 300,00 DM und 300,00 DM) ohne Aufschlag begleichen.

Sieger Lorch/Württemberg, Handelsregister B 774, Amtsgericht: Schwäbisch Gmünd, Geschäftsführer: Hermann Sieger.

Foto nr.: 4

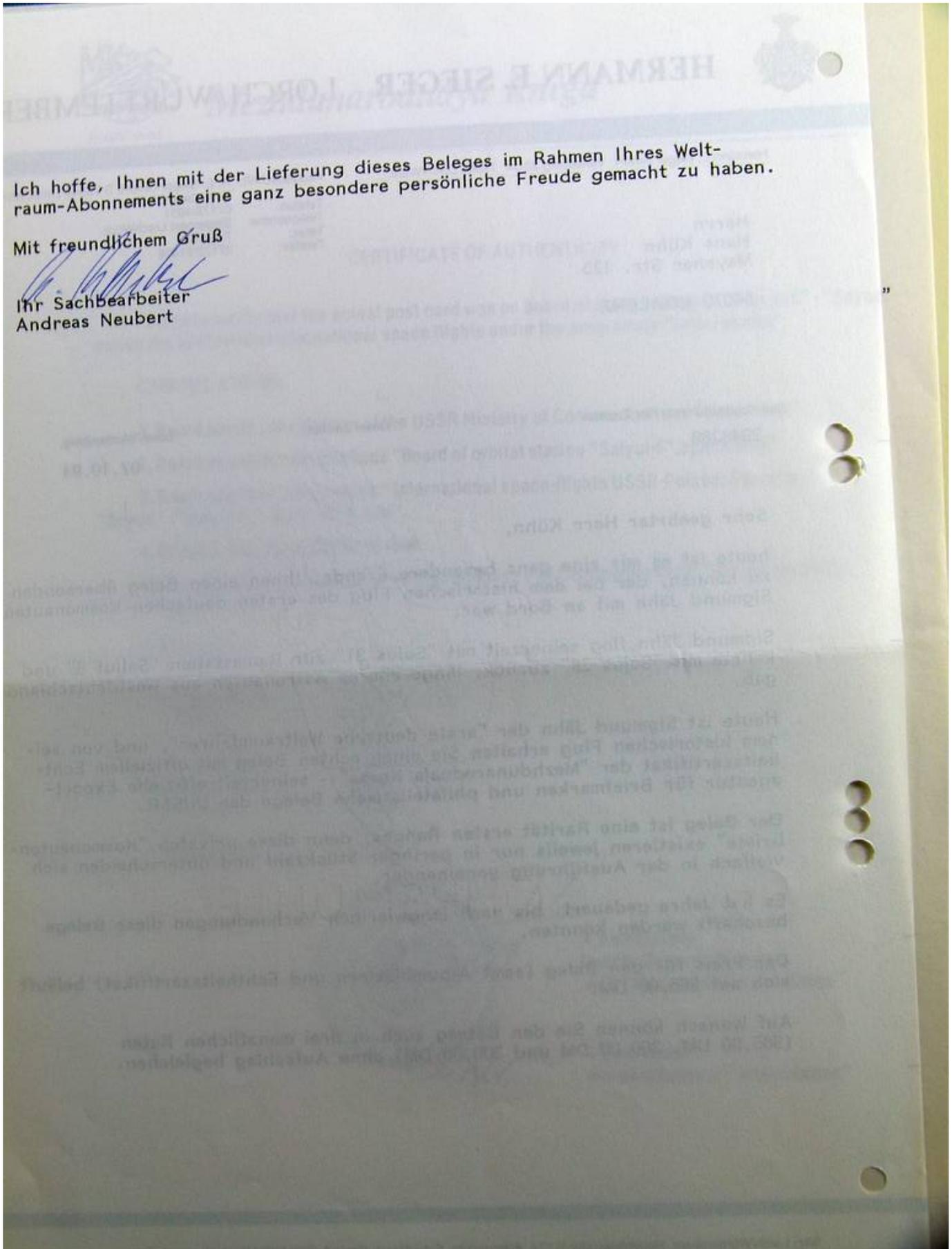


Foto nr.: 5



## Mezhdunarodnaya Kniga

### CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

This is to certify that the actual post card was on board of orbital complex "Salyut-6" - "Soyuz" during the fulfilment of international space flights under the programme "Intercosmos".

#### CANCELLATIONS:

1. Board postal cancellation of the USSR Ministry of Communications "Space mail".
2. Board souvenir cancellations "Board of orbital station "Salyut-6", space mail".
3. Board souvenir cancellation "International space-flights USSR-Poland. Space mail. "Soyuz" - "Salyut-6". June 1978 July".
4. Board postal cancellation of GDR.
5. Board postal cancellation of the USSR Ministry of Communications: "Cosmonauts Day 12.IV.1978.Star City".

#### SIGNATURES:

- |                   |      |
|-------------------|------|
| 1. V.Kovaljonok - | USSR |
| 2. V.Rumin -      | USSR |
| 3. G. Grechko -   | USSR |
| 4. Y.Romanenko -  | USSR |
| 5. V.Bykovsky -   | USSR |
| 6. P.Klimuk -     | USSR |
| 7. Z.Yen -        | GDR  |
| 8. A.Nikolaev -   | USSR |



A.Belostotsky  
Deputy General Director  
A/O "Mezhdunarodnaya Kniga"

V.Denisenko  
Press-Attache of "Intercosmos"